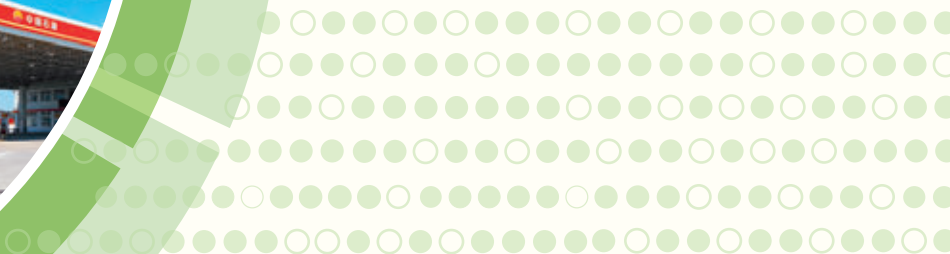




Китайская национальная
нефтегазовая корпорация (CNPC)

РУКОВОДСТВО ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ПРИНЦИПОВ ДОБРОСОВЕСТНОСТИ И КОМПЛАЕНСА





Китайская национальная нефтегазовая корпорация (CNPC)

**РУКОВОДСТВО ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ
ПРИНЦИПОВ ДОБРОСОВЕСТНОСТИ И КОМПЛАЕНСА**



Обращение Председателя Совета директоров CNPC

Китайская национальная нефтегазовая корпорация (CNPC) представляет собой многопрофильную международную энергетическую компанию, которая интегрирует нефтегазовую деятельность, техническое обслуживание на месторождениях, инженерное строительство, производство нефтяного оборудования, финансовые услуги и освоение альтернативных источников энергии. Деятельность компании ведется во многих странах мира, где компания подвергается контролю и надзору на соответствие соответствующим законам и международным правилам, а также учитываются потребности и ожидания заинтересованных сторон. Компания всегда придерживается ценностных ориентиров добросовестности и комплаенса, и выступает примером законопослушания, несмотря на то что внешние факторы наполнены еще более сложными вызовами.

Управление предприятием в соответствии с законами и нормами – это

стратегия корпоративного развития и гарантия сохранения жизнеспособности, стабильности и долгосрочного развития компании. Всегда рассматривая добросовестность и комплаенс в качестве одного из основных принципов деятельности компании, обеспечивая соответствие деятельности высоким стандартам деловой этики, требованиям законодательства и нормативных актов, компания повышает эффективность менеджмента, предотвращает риски и непрерывно развивается.

Добросовестность и комплаенс – это ответственность каждого, так как репутация компании и ее развитие зависят от действий всего коллектива. Компания нацелена на создание концепции добросовестности, соблюдение законов и нормативных актов, неукоснительное исполнение условий контрактов, стремление к доверию и применение правомерного и добросовестного подхода в своей деятельности, не выходя за рамки, не пересекая красную черту. В актуализированном «Руководстве по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса» четко определены нормы поведения и руководство к действию. Каждый сотрудник компании должен внимательно изучить, запомнить требования принципов добросовестности и комплаенса и применять их на практике с целью повышения морального качества и репутации компании, содействия качественному развитию компании и создания процветающей международной комплексной энергетической компании мирового уровня.

Председатель Совета директоров

戴序良

СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция по использованию	2
------------------------------------	----------

Требования принципов добросовестности и комплаенса в области производства и строительства	4
--	----------

1. Гарантия безопасного производства
2. Защита экологии и окружающей среды
3. Непрерывное повышение качества продукции и оказываемых услуг

Требования принципов добросовестности и комплаенса в деловых партнерских отношениях	8
--	----------

1. Создание положительных деловых партнерских отношений
2. Запрет коррупционной деятельности
3. Соблюдение антимонопольных правил
4. Борьба с недобросовестной конкуренцией
5. Предотвращение санкционных мер и рисков экспортного контроля

Требования принципов добросовестности и комплаенса в трудовых отношениях	14
---	-----------

1. Создание гармоничных трудовых отношений
2. Предотвращение конфликта интересов и других противоправных действий

Требования принципов добросовестности и комплаенса в области финансов и налогообложения, а также управления активами	18
1. Строгое выполнение требований финансово-налоговой системы	
2. Правильное использование и защита активов компании	
3. Соблюдение правил по противодействию легализации (отмыванию) доходов	
Требования принципов добросовестности и комплаенса в области защиты информационных данных	22
1. Сохранность конфиденциальной информации	
2. Защита персональных данных	
3. Обеспечение информационной безопасности	
Требования принципов добросовестности и комплаенса при взаимодействии с правительством и обществом	26
Указатель	28

Инструкция по использованию

Область применения «Руководства по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса»

«Руководство по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса» распространяется на всех сотрудников компании. Служащие, которые выполняют работы от имени (по поручению) компании, должны соблюдать требования данного Руководства.

В данном Руководстве под «компанией» и «нами» имеется в виду «Китайская национальная нефтегазовая корпорация (CNPC)» и (или) АКОО «ПетроЧайна (PetroChina)» и входящие в них подразделения и филиалы. Под определениями «Вы» и «сотрудник компании» подразумеваются сотрудники и руководящий состав, включая членов Совета директоров, членов наблюдательного совета, высшее руководство и других сотрудников.

Как использовать «Руководство по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса»?

В «Руководстве по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса» излагаются основные нормы поведения сотрудников в общем и принципиальном порядке, сотрудники должны быть знакомы с ними и соблюдать их. Кроме того, сотрудники должны соблюдать применимые законы и права, а также и другие корпоративные правила и положения.

В ходе деятельности за пределами страны, в случае противоречия данного

«Руководства по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса» с местными законами и императивными нормами, следует придерживаться наиболее строгих норм.

При отсутствии в настоящем Руководстве конкретных положений по определенным вопросам, при принятии решений по таким вопросам, связанным с решением компании, суждения сотрудников компании должны быть основаны на следующих аспектах:

- ◎ Соответствует ли применимым правовым и нормативным актам, а также правилам внутреннего распорядка компании?
- ◎ Соответствует ли принципам «Руководства по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса»?
- ◎ Соответствует ли ценностным ориентирам компании?
- ◎ Скажется ли на репутации компании?

Последствия нарушения применимых правовых и нормативных актов, а также «Руководства по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса»

Компания осознает, что нарушение применимых правовых и нормативных актов или несоблюдение положений настоящего Руководства может привести к серьезным неблагоприятным последствиям для компании и отдельных лиц.

Для компании это может повлечь за собой следующие серьезные последствия:

- ◎ Нанести ущерб репутации компании и ценности бренда;
- ◎ Возложение на компанию ответственности за выполнение компенсационных обязательств и наказание в виде конфискации дохода, денежного взыскания или штрафов;
- ◎ Экономические убытки и потеря соответствующих деловых возможностей вследствие включения компании в «черный список».

Что касается отдельных лиц, то к ним будут применены дисциплинарные взыскания со стороны компании, в особо тяжелых случаях – расторжение трудового договора, вплоть до привлечения к уголовной ответственности.

Требования принципов добросовестности и комплаенса в области производства и строительства

Придерживаясь концепции: «человек превыше всего, качество важнее всего, безопасность – на первом месте, охрана окружающей среды – приоритетный вопрос», компания строго соблюдает законы в аспекте качества и ОТОСБ тех стран (регионов), где ведется бизнес. Курс компании в области качества: быть честными и заслуживающими доверия, стремиться к непрерывному совершенствованию; цель компании в области качества: работать без аварий, выполнять без дефектов, быть ведущими на отечественном рынке и первыми на международном рынке; курс ОТОСБ: человек превыше всего, упор – на профилактику, вовлеченность всего коллектива и постоянное совершенствование; цель ОТОСБ: нулевой травматизм, нулевая аварийность и нулевое загрязнение. Компания приобретает доверие общества к себе за счет предоставления продуктов и услуг высокого качества, а также положительной динамики работы в области здравоохранения, безопасности и охраны окружающей среды.

Деловые партнеры, как подрядчики и поставщики, оказывают прямое и важное влияние на цели в области качества и HSE. Компанией ведется строгий контроль режима допуска, деловые партнеры компании осведомлены о концепции и целях добросовестности, компания призывает их быть добросовестными и законопослушными.

1 Гарантия безопасного производства

Бизнес, которым мы занимаемся, характеризуется высоким уровнем профессионального риска, поэтому ответственность за безопасность превыше всего. Мы всегда помним о необходимости «развития без ущерба безопасности», твердо устанавливаем концепцию «любой инцидент можно избежать», идентифицируем риски и скрытые угрозы, исключаем возникновение аварийных ситуаций, определяем главное ответственное лицо, строго соблюдаем предел безопасного производства и продолжаем повышать уровень безопасности.



Вы должны

- ✓ Соблюдать и строго руководствоваться законами и нормативными актами в области безопасного производства, следовать правилам внутреннего распорядка и инструкциям компании, в рамках своих должностных обязанностей.
- ✓ До начала работ выполнить идентификацию угроз и оценку рисков, а также знать методы по их контролю.
- ✓ Носить и использовать необходимые технические средства защиты и принадлежности охраны труда.
- ✓ Сообщать о потенциальных угрозах и проблемах безопасности.
- ✓ Ознакомиться с планом ликвидации аварий и принимать участие в аварийных учениях.



Вам не следует

- ✗ Заниматься работой, не имея соответствующей квалификации или не будучи компетентным.
- ✗ Отдавать команды, нарушающие правила, принуждать кого-либо выполнять работы с нарушением правил и выполнять работу с нарушением правил эксплуатации.
- ✗ Зная о существующей потенциальной угрозе крупной аварии, не устраняя ее, приступать к работе, рискуя.
- ✗ Скрывать, откладывать с докладом, направлять ложные сообщения об инцидентах, связанных с безопасностью.
- ✗ Употреблять алкоголь или запрещенные препараты на рабочем месте и в рабочее время.

2 Защита экологии и окружающей среды

Компания последовательно претворяет в жизнь концепцию экокультуры

«Зеленые горы и изумрудные воды – несметные сокровища», всегда придерживается принципа «развивать на фоне охраны, охранять на фоне развития, охрана окружающей среды – основа всего», строго соблюдает предел экологических требований и защиты окружающей среды, активно реализует зеленую и низкоуглеродную стратегию, ускоряет развитие экологически чистого производства и безвредной для окружающей среды промышленности, а также стремится создать систему с низкоуглеродным источником энергоснабжения, и содействует экологической и низкоуглеродной трансформации.

Компания положительно реагирует на международные договоры и соглашения в области охраны окружающей среды, и активно участвует в международном сотрудничестве в деле реагирования на изменение климата. Компания обеспечивает исполнение нормативных требований по оценке воздействия на окружающую среду и разрешений на выбросы загрязняющих веществ, придерживается одновременного проектирования, строительства и эксплуатации установок, не допускающих и устраняющих загрязнения, и основного сооружения. Компанией также утвержден механизм «трех одновременностей», соответствующий инвестиционным проектам и обязанностям в области ООС.



Вы должны

- ✔ Полностью учитывать фактическое или потенциальное негативное влияние собственного поведения на окружающую среду и экологию.
- ✔ Рационально использовать ресурсы.
- ✔ В случае обнаружения утечки вредных веществ или при других ситуациях, которые могут нанести вред окружающей среде, сообщить о них в соответствии с регламентом.



Вам не следует

- ✘ Осуществлять работы без оформления необходимой разрешительной документации в области ООС.
- ✘ Осуществлять выброс загрязняющих веществ или утилизировать отходы с нарушением правил.

3 Непрерывное повышение качества продукции и оказываемых услуг

Качество – это основа жизнедеятельности предприятия. Компания разработала концепцию «Качество сегодня – залог безопасности завтрашнего дня, качество сегодня – залог успеха завтрашнего дня». Благодаря системе научной организации управления и передовым технологическим методам ведется полный контроль качества и обеспечивается постоянное усовершенствование качества продукции и услуг.

Компания создает условия для распространения «духа мастера», держит обещания по обеспечению качества и усердно защищает интересы потребителей.



Вы должны

- ✓ Изучать законы, нормативные акты и стандарты в области качества.
- ✓ Строго соблюдать требования и нормы всего производственного процесса.



Вам не следует

- ✗ Подмешивать, подделывать, выдавать фальсификат и подделку за оригинал.
- ✗ Продавать негодную и испорченную продукцию.
- ✗ Подделывать или вести мошенническую деятельность с использованием чужих знаков качества.

Требования принципов добросовестности и комплаенса в деловых партнерских отношениях

Мы придерживаемся принципов честности и надежности, равноправного согласования и взаимной выгоды, соблюдаем деловую этику и действующие законы и правила в сфере предпринимательской деятельности.



1 Создание положительных деловых партнерских отношений

Наши деловые партнеры – поставщики, подрядчики, субподрядчики, агенты, дистрибьюторы, совместные предприятия, клиенты и другие. Наше развитие не может обойтись без поддержки и помощи бизнес-партнеров, с которыми мы рассчитываем на взаимоуважительное и взаимодоверительное сотрудничество. Мы относимся ко всем деловым партнерам одинаково, без проявления дискриминации.

Компанией уделяется особое внимание при выборе деловых партнеров, при необходимости проводится комплексная проверка. Компания осознает и продолжает уделять внимание и оценивать добросовестность и законопослушность своих деловых партнеров, поскольку их ненадлежащее поведение не только наносит ущерб интересам компании, но и влияет на корпоративную репутацию, в то же время существует вероятность привлечения компании к юридической ответственности за неправомерные действия наших деловых партнеров.



Вы должны

- ✓ Относиться к деловым партнерам честно, уважительно и ответственно.
- ✓ Добросовестно выполнять договорные обязательства.



Вам не следует

- ✗ Поощрять, подталкивать или соглашаться с противозаконными действиями и нарушением принципов деловой этики деловыми партнерами.
- ✗ Без причины задерживать поставку или платеж в ходе исполнения договора.

2 Запрет коррупционной деятельности

Коррупция – это акт недобросовестной конкуренции, который не только наносит ущерб интересам связанных сторон, но и серьезно подрывает рыночный порядок честной конкуренции. Компанией строго соблюдаются все применимые антикоррупционные законы и международные конвенции, компания также решительно выступает против коррупции и запрещает все формы ее проявления.

Компания активно развивает хорошие отношения сотрудничества с деловыми партнерами, в деловом протоколе разрешены соответствующие символические подарки и скромные приемы, но компания категорически против неподобающих подарков и приемов. Делая пожертвования и оказывая спонсорскую помощь, следует проявлять осторожность, во избежание коррупционных рисков, компания не участвует в каких-либо пожертвованиях и спонсорской помощи политического характера. Выплата компенсаций и комиссионных вознаграждений в рамках правового поля допустима, но они должны производиться строго между деловыми партнерами, отдельным сотрудникам получать такие выплаты запрещено.

С конкретными антикоррупционными правилами компании можно ознакомиться, изучив «Руководство по противодействию коммерческой коррупции» и связанные с ним нормативные акты.



Вы должны

- ✔ Предлагая подарки и устраивая приемы, строго соблюдать правила и стандарты компании, а также исполнять процедуры согласования и регистрации.
- ✔ Вручая подарки и организовывая приемы государственным чиновникам и служащим, необходимо придерживаться более осмотрительной позиции.
- ✔ Четко указывать и достоверно отражать в бухгалтерском учете представленные компенсации и комиссионные вознаграждения.



Вам не следует

- ✘ Предлагать (включая на собственные средства)/ принимать подарки или приемы, не соответствующие правилам компании или влияющие на коммерческую оценку.
- ✘ Производить выплату комиссионных вознаграждений, реферальных сборов и возмещать расходы руководителям или сотрудникам деловых партнеров.
- ✘ Требовать от деловых партнеров подарки или организацию приемов.
- ✘ Подкупать или давать взятку через третьи лица.
- ✘ Производить оплату неофициальных платежей (за исключением тех случаев, когда это касается безопасности работников и активов компании, в таких случаях о неофициальных платежах следует доложить компании и отразить в бухгалтерском отчете).

3

Соблюдение антимонопольных правил

Монопольное поведение нарушает рыночный порядок честной конкуренции и наносит ущерб потребителям и общественным интересам. Компания всегда выступает за справедливую и свободную конкуренцию в рамках законодательства, строго соблюдает действующее антимонопольное законодательство и правила по ограничению монополии страны (региона), где ведет свою деятельность. Запрещается монопольное поведение, подрывающее справедливую конкуренцию.

Монопольное поведение – это поведение, направленное на устранение и ограничение конкуренции, в основном проявляющееся в достижении монопольных соглашений между конкурентами, злоупотреблении доминирующим положением на рынке и концентрации бизнес-операторов для получения эффекта устранения и ограничения конкуренции. При участии в рыночной конкуренции, нужно избегать проявления монопольного поведения.

С конкретными антимонопольными правилами компании можно ознакомиться, изучив «Антимонопольную политику» либо проконсультироваться с юридическим департаментом.



Вы должны

- ✓ Представлять разработанные маркетинговые планы, ценовые стратегии, документы о сделках по сотрудничеству на основе смешанных капиталов и по слиянию и поглощению на рассмотрение в юридический департамент.
- ✓ Категорически отказывать конкурентам в обсуждении с Вами следующей конфиденциальной информации, связанной с рыночной конкуренцией: цена, себестоимость, объем продаж, клиенты, условия сделки, рынок сбыта, исследования и разработки и т. д.
- ✓ Вступая в контакт с конкурентами, проявлять осторожность при оценке монопольных рисков и в случае сомнений своевременно консультироваться с юридическим департаментом.



Вам не следует

- ✗ Делиться или обсуждать любую конфиденциальную информацию с конкурентами.
- ✗ Приходить к соглашению с конкурентами по следующим вопросам:
 - фиксируемые или регулируемые цены на товары;
 - объем производства и продаж;
 - сегментация рынка и т. д.
- ✗ Вступать в сговор в ходе торгов.
- ✗ Ограничивать цены перепродажи товаров дистрибьюторами.
- ✗ Злоупотреблять доминирующим положением на рынке.

4 Борьба с недобросовестной конкуренцией

Помимо коррупционных и монопольных проявлений, законом также запрещены другие действия недобросовестной конкуренции. Компания строго соблюдает соответствующие положения, придерживается принципов добровольности, равенства, справедливости и добросовестности, а также участвует в конкуренции надлежащим образом и на законных основаниях.



Вы должны

- ✓ Уважать конкурентов и других бизнес-операторов.
- ✓ Объективно и честно рекламировать продукты и услуги компании.
- ✓ Консультироваться с юридическим департаментом при разработке премиальных предложений и рекламных акций.



Вам не следует

- ✗ Подрывать деловую репутацию конкурентов.
- ✗ Организовывать мероприятия продажи с вознаграждениями, нарушая правила.
- ✗ Подделывать товарные знаки, торговые названия, упаковку и т.д.

5 Предотвращение санкционных мер и рисков экспортного контроля

Экономические санкции обычно обусловлены интересами национальной безопасности или дипломатической политики, когда санкционные меры применяются в отношении конкретных стран, конкретной отрасли или конкретных организаций/физических лиц посредством ограничения перемещения денежных средств, торгово-экономических ресурсов. Экспортный контроль главным образом осуществляется путем оформления лицензии или наложения запрета на экспорт при экспорте/реэкспорте подконтрольных товаров (товары двойного назначения или потенциально опасная продукция, технология и т.д.) в конкретные страны и конкретным конечным пользователям или в зависимости от их окончательного назначения.



Вы должны

- ✓ Четко понимать конкретные положения касательно применения санкций и экспортного контроля и соответствующие контрмеры до начала определенной работы, а также понимать конкретные объекты и содержание санкционных мер и экспортного контроля. В случае возникновения проблемных вопросов в ходе деятельности, следует своевременно обратиться в соответствующие департаменты за консультацией.



Вам не следует

- ✗ Приступать к деятельности, нарушающей законодательство и правила в области санкционных мер или экспортного контроля.
- ✗ Использовать третьих лиц (например, поставщиков логистических услуг, агентов или дистрибьюторов) для обхода применимого законодательства и правил в области санкционных мер или экспортного контроля.

Требования принципов добросовестности и комплаенса в трудовых отношениях





1 Создание гармоничных трудовых отношений

Компания придерживается концепции, ориентированной на человека, строго соблюдает применимые международные конвенции о труде и правах человека и соответствующие законы стран (регионов), в которых ведет свою деятельность, уважает и защищает законные права и интересы сотрудников в соответствии с законом, уделяет особое внимание безопасности и здоровью сотрудников. Сформирована эффективная платформа для роста сотрудников, в рамках которой компания содействует всестороннему развитию сотрудников и усовершенствованию их личных и корпоративных ценностей.

Компания, устанавливая трудовые отношения с сотрудниками, придерживается принципов справедливости, законности, равенства, добровольности, честности и надежности, создает систему безопасности и гигиены труда, совершенствует стандарты управления охраны труда, предотвращая производственные несчастные случаи, не допуская профессиональные риски, эффективно защищает законные права и интересы сотрудников.



Вы должны

- ✓ Уважать коллег в независимости от национальности, расы, пола, обычаев и религиозных убеждений.
- ✓ Соблюдать трудовую и рабочую дисциплину компании, культуру поведения на рабочем месте и вежливо относиться к другим коллегам.
- ✓ Проявлять сплоченность и взаимопомощь к коллегам.
- ✓ Законным и надлежащим образом озвучивать свои требования.



Вам не следует

- ✗ Оскорблять, унижать, притеснять коллег словами и действиями.
- ✗ Заниматься на рабочем месте и в рабочее время деятельностью, не связанной с работой.
- ✗ Распространять слухи или другую информацию, дискриминирующую коллег.
- ✗ Расспрашивать и распространять информацию о коллегах и об их частной жизни.

2 Предотвращение конфликта интересов и других противоправных действий

Компания требует от сотрудников правильно урегулировать взаимоотношения между личными интересами и интересами компании, не нанося ущерб интересам и репутации компании при выполнении своих служебных обязанностей и занятии личными делами. Допускать конфликты между личными интересами и интересами компании категорически запрещено, не говоря уже о незаконной передаче сведений, представляющих интерес для компании другим предприятиям и физическим лицам, используя свое служебное положение.



Вы должны

- ✓ По своей инициативе сообщать о возможных конфликтах интересов заблаговременно.
- ✓ Проявлять инициативу и избегать ситуаций, которые вероятно могут повлечь за собой конфликт интересов.
- ✓ При представлении интересов компании получать разрешение и соответствующие полномочия.



Вам не следует

- ✗ Без согласия компании прямо или косвенно инвестировать в непубличные компании, имеющие конкурентные взаимоотношения с компанией.
- ✗ Оказывать содействие другим в конкуренции.
- ✗ Подрабатывать без согласия компании.
- ✗ Использовать активы и информацию компании для получения неправомерной выгоды для себя или других лиц.

**Требования принципов добросовестности
и комплаенса в области финансов и на-
логообложения, а также управления акти-
вами**



1 Строгое выполнение требований финансово-налоговой системы

Компания соблюдает соответствующие законы и стандарты бухгалтерского учета, ведет бухгалтерскую отчетность в соответствии с принципами достоверности, точности и полноты, разрабатывает финансовую отчетность, формирует бухгалтерский архив и противостоит финансовой фальсификации и мошеннической деятельности. Компания строго ведет налоговую отчетность, исполняет обязательства по уплате налогов, удержанию и вычитанию в соответствии с законом, раскрывает налоговую информацию в соответствии с нормативными актами и сохраняет достоверную, точную и полную налоговую информацию, соответствующую требованиям налоговых органов.



Вы должны

- ✓ Внешние платежи, финансовые расходы и возмещение затрат строго подлежат соответствующим процедурам проверки и согласования.
- ✓ Выставлять и получать достоверные счета-фактуры.



Вам не следует

- ✗ Подавать заявку на возмещение расходов, которые фактически не были понесены или не связаны со служебной деятельностью.
- ✗ Присваивать, использовать не по назначению и переводить средства компании.
- ✗ Не законно перепродавать и приобретать счета-фактуры.

2 Правильное использование и защита активов компании

Активы – это материальная основа устойчивого развития компании, которая включает материальные и нематериальные активы. К материальным активам относятся нефтяные и газовые скважины, трубопроводы, установки, здания, машины, оборудование и т.д. К нематериальным активам относятся права недропользования, права землепользования, права интеллектуальной собственности, деловая репутация и т.д. Убытки, незаконное присвоение или злоупотребление активами компании в связи с ненадлежащим управлением или использованием оказывают серьезное неблагоприятное воздействие на соответствующее производство и деятельность компании. Каждый сотрудник компании должен правильно использовать и защищать активы компании.



Вы должны

- ✓ Содержать и использовать активы компании в соответствии с правилами.
- ✓ Защищать права интеллектуальной собственности компании.
- ✓ Поддерживать репутацию бренда компании.



Вам не следует

- ✗ Использовать активы компании в незаконных целях.
- ✗ Растрачивать или портить активы компании.
- ✗ Самовольно распоряжаться активами компании.
- ✗ Нарушать чужие права интеллектуальной собственности.

3 Соблюдение правил по противодействию легализации (отмыванию) доходов

Отмывание денег – это действия, позволяющие личности или организации легализовать полученные в результате незаконной деятельности средства и доходы, переводить в другие активы для скрытия их источника и характера различными средствами. Отмывание доходов запрещено законом, а деятельность по их отмыванию серьезно влияет на репутацию компании. Мы должны соблюдать все применимые законы о борьбе с отмыванием денег, создать соответствующие системы и процедуры для предотвращения риска отмывания денег.



Вы должны

- ✓ Изучить и понимать легальность предмета сделки и источника средств сделки.
- ✓ При подозрении в отмывании доходов незамедлительно проконсультироваться с соответствующими департаментами и сохранить соответствующие доказательства.



Вам не следует

- ✗ Принимать участие в отмывании доходов.
- ✗ Самовольно сдавать в аренду или одалживать лицензии, счета, банковские карты, U-токены, QR-коды компании для оплаты и получения средств.

Требования принципов добросовестности и комплаенса в области защиты инфор- мационных данных



1 Сохранность конфиденциальной информации

Конфиденциальная информация затрагивает интересы компании. Осознанность персонала в области конфиденциальной информации для компании занимает особое место. С этой целью утверждается политика конфиденциальности, улучшаются меры по обеспечению конфиденциальности и предотвращается утечка секретной информации.



Вы должны

- ✓ Надлежащим образом хранить, использовать и передавать секретную информацию.
- ✓ При обнаружении утечки или скрытой угрозы утечки информации немедленно сообщить об этом и предпринять своевременные меры по их устранению.



Вам не следует

- ✗ Нарушая правила, разглашать полученную секретную информацию.
- ✗ Упоминать секретную информацию в общественных местах и в личных беседах.
- ✗ Размещать секретную информацию в социальных сетях.
- ✗ Раскрывать секретную информацию в интервью и в публикуемых статьях.
- ✗ Использовать незащищенное оборудование и средства для хранения и передачи секретной информации.
- ✗ Осуществлять несанкционированное разглашение секретной информации компании.

2 Защита персональных данных

Долг компании – защита персональных данных. Компания строго соблюдает законы о защите информации международных организаций и стран (регионов), в которой ведет свою деятельность, а также осуществляет сбор, хранение и использование персональных данных в соответствии с законом.



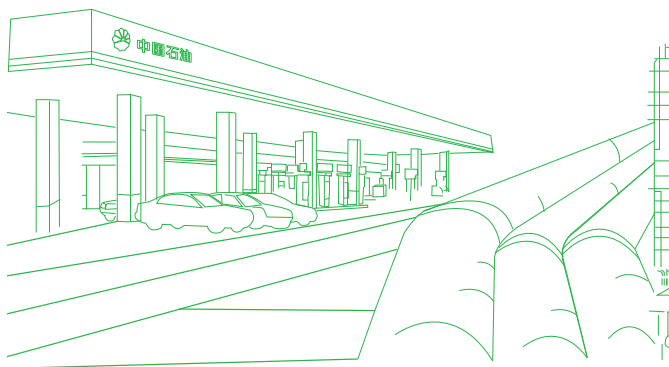
Вы должны

- ✓ При сборе персональных данных необходимо получить личное согласие человека.
- ✓ Использовать персональные данные в соответствии с законом.
- ✓ Хранить персональные данные должным образом, не допуская их утерю или утечку.



Вам не следует

- ✗ Осуществлять сбор персональных данных мошенническим и обманным путем.
- ✗ Получать персональные данные через незаконные каналы.
- ✗ Публично раскрывать и сбывать персональные данные.



3 Обеспечение информационной безопасности

Развитие интернет-технологий значительно упростило работу и жизнь, но в то же время все это сопровождается рисками информационной безопасности, эффективное предотвращение которых имеет важное значение для компании. Внедряя многоуровневую систему защиты безопасности и принимая необходимые меры для предотвращения атак, вторжений, вмешательств и диверсий в корпоративной сети, компания поддерживает корпоративную сеть в стабильном и надежном рабочем состоянии и обеспечивает тем самым информационную безопасность.



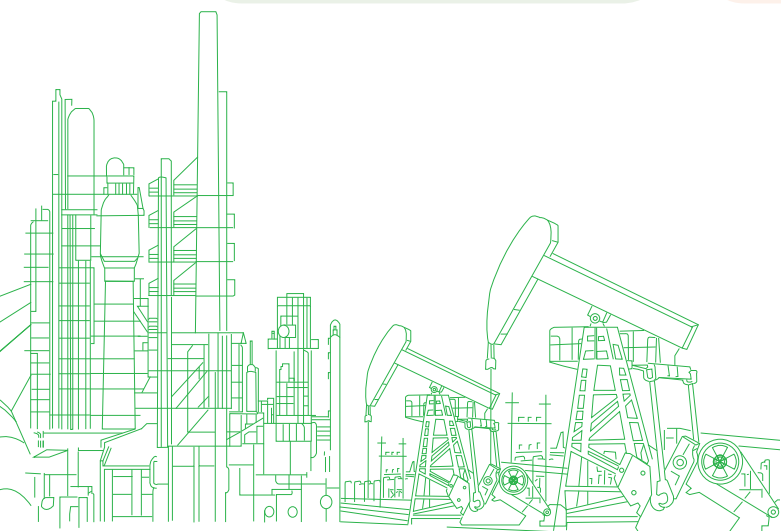
Вы должны

- ✓ Изучить и владеть знаниями, принимать участие в тренингах в области информационной безопасности.
- ✓ Быть внимательным в отношении вредоносных программ и сетевых атак.
- ✓ Своевременно сообщать о рисках и инцидентах, связанных с информационной безопасностью.



Вам не следует

- ✗ Заходить на нелегальные веб-сайты и загружать вредоносное ПО.
- ✗ Нажимать и просматривать подозрительные электронные письма или ссылки.
- ✗ Публиковать или распространять информацию, нарушающую законы и нормативные акты.



Требования принципов добросовестности и комплаенса при взаимодействии с правительством и обществом

Развитие компании неотделимо от поддержки правительства, общества и народа. Компания ориентируется на взаимодействие и сотрудничество с правительством, активно развивая конструктивные отношения с ним, и адекватно воспринимает контроль и управление со стороны правительства. Искренне выполняя свои социальные обязательства, активно участвуя в общественных мероприятиях по обеспечению благосостояния, компания придает большое значение общественным интересам, гарантируя обществу выгоду от деятельности компании.





Вы должны

- ✓ Уважать культуру, национальные обычаи и религиозные убеждения страны (региона), в которой (котором) ведется деятельность.
- ✓ Если вы случайно нарушили местные запреты, немедленно искренне извиниться.



Вам не следует

- ✗ Добиваться неправомерной выгоды через правительственные связи.
- ✗ Осуществлять производственную деятельность не зависимо от возможных негативных воздействий на местность и население.
- ✗ Совершать действия, наносящие ущерб законным правам и интересам жилого района и населения.
- ✗ Использовать запретные выражения или изображения в соответствующих странах (регионах) в ходе делового взаимодействия и рекламирования компании.

Указатель

А

Активы компании 10,17,20

Антимонополия 11

Б

Безопасность 4,5,7,10,13,16,25

Борьба с отмыванием денег 21

В

Взятка 10

Возмещение расходов 19

Д

Дискриминация 16

Добросовестность 9

Доминирующее положение на рынке ... 11

З

Задержка поставки 9

Здоровье 16

И

Интеллектуальная собственность 20

К

Качество 4,7

Комиссионное вознаграждение 10

Коммерческая коррупция 10

Компенсация 10

Конкуренты 11,12

Конфиденциальность 23

Конфликт интересов 17

Концентрация бизнес-операторов 11

М

Материальные активы 20

Монополия 11,12

Н

Национальные обычаи 16,27

Недобросовестная конкуренция ... 10,12

Нематериальные активы 20

Неофициальный платеж 10

О		Раскрытие информации	19,23,24
Общественные мероприятия	26	Рекламирование	27
Общество	4,26	Религиозные убеждения	16, 27
Ограничение конкуренции	11	С	
ОТОСБ	4	Сделка	11,21
Охрана окружающей среды	4,6	Т	
П		Третье лицо	10,13
Подарок	10	Ф	
Подработка	17	Финансово-налоговая система	19
Подрядчик	4,9	Финансовая отчетность	19
Подрыв деловой репутации	12	Ч	
Поставщик	4,9,13	Честность и доверие (надежность)	
Правительство	26,27		4,8,16
Премияльное предложение	12	Э	
Р		Экология	6
Рабочая дисциплина	16	Экспортный контроль	13



Китайская национальная нефтегазовая корпорация (CNPC)

Обещание

Я подтверждаю, что прочитал и знаю содержание «Руководства по обеспечению принципов добросовестности и комплаенса Китайской национальной нефтегазовой корпорации», хорошо знаю требования принципов добросовестности и комплаенса и несу ответственность за нарушение правил, а также обещаю соблюдать соответствующие правила.

Подпись:

Дата:



©Китайская национальная нефтегазовая корпорация, 2021 г.

Все права защищены. Без письменного согласия Китайской национальной нефтегазовой корпорации не может быть воспроизведено, переведено, опубликовано, передано или иным неправильным способом использовано данное Руководство или любая его часть.

Сотрудники компании могут войти во внутреннюю сеть – Платформа управления соблюдением правил (<http://ecp.cnpc>) для получения дополнительной информации.

Данное Руководство печатается на экологически чистой бумаге